



Cusseglier guvernativ Hansjörg Trachsel (san.) cun Urs Schädler, il president dals interprendiders grischuns.

FOTOS G. N. STGIER



Pendicularas e banca reunidas: Silvio Schmid, president Grischun Pendicularas ed Alois Vinzens, directur da la Banca chantunala (da san.).



Han terminà cun success ina scolaziun da professiun supplementara da l'uniu: Susanne Gartmann, Val (a san.) ed Ursina Ragetli, Trin Mulen (da san.).

## «Blers èn memia bainstants e pultruns»

Uniun grischuna d'artisanadi e mastergn

DA GION NUTEGN STGIER / ANR

**■ Trair pli curt la tschinta, quai hajan en l'avegnir tuts quels che han in affar, è Urs Schädler, il president dals interprendiders dal Grischun, persvas. Undrà è vegni tar la radunanza da delegads ad Arosa cusseglier guvernativ Hansjörg Trachsel. Il premi d'innovaziun da quest onn ha retschet Men Juon da Scuol. En noss chantun è l'Uniun grischuna d'artisanadi e mastergn cun ses radund 3500 commembers la pli gronda uniu da l'economia. Ultra da quai unescha ella er las 32 federaziuns professiunalas cun 3000 commembers. Venderdi passà è l'Uniun da commerzi e mastergn Arosa stada ospitanta da delegads e delegads da las 34 sezioni e da las 32 federaziuns professiunalas ch'appartegnan a l'uniun tetgala che reunescha tuts interprendiders grischuns. President da l'Uniun grischuna d'artisanadi e mastergn è Urs Schädler. Suerter il gea dal suveran svizzera a l'iniziativa da las abitaziuns secundaras, suenter il na tar ils gieus olimpics en noss chantun e tar l'actuala politica d'immigrazione vegnià er il Grischun a s'accorscher quella miraglia. Da refusar in process da midada saja dentant in indizi che blers sajan simplamain anc meimia bainstants, ritgs e cunzunt er pultruns, ha ditg il president als preschents. «Uss avain nus da far punts per il futur e perquai duvrain nus in compromiss politic ed en spezial er bunas cundiziuns da basa», ha punctuà il president.**

**Damain iniziativas e damain leschas**

Urs Schädler è però er da l'avis che mastergn ed industria dal Grischun hajan en il futur tuttina schanzas da guardar positiv en l'avegnir. Blers manaschi produtgeschan qualitativ products excellents e hajan cun lur servetschs schizunt nischas. Tut las regiuns da noss chantun disponan gieud da professiun da qualitat e quai en tar la nova generaziun. Ina giada dapli ha Urs Schädler fatg attent als represententen da la politica che ina reduciun da la taglia fissa bain er in aspect per megliar la situaziun economica. L'impressari da Cuira è er da l'opiniun che damain leschas, iniziativas, allianzas e restricziuns fissan seguir da beneventar. Ultra da quai chaschunan quellas tendenzas in burdi finanzial e personal per mintga manaschi. Er tar il turissem haja il Grischun anc in grond potenzial e quai saja da promover: la natura, il turissem miaivel, il turissem da sanadad e cunzunt er il turissem per seniors.

**Vurdar pli bain dals clients**

Acceptà è lura er vegni il quint annual da l'Uniun grischuna d'artisanadi e mastergn. Tar antradas ed expensas dad 1,052 milliuns francs sera quel cun in gudogn dad 8469 francs. Er quest onn ha lieu a Cuira dals 5 fin ils 9 da novembre l'exposizion professiunala «Fiu-tscher». A quella spetgian ins bunamain dieschmilli persunas e da quellas 4500 scolaras e scolars. Per quella promozion da professiuns investescha l'uniun tutti-

na 700 000 francs. Bler applaus ha retschet cusseglier guvernativ Hansjörg Trachsel cun ses pleuds da cumià. In tagl tras quels passa 3000 artitgels scrits en las gasettas «Südostschweiz» e «Bündner Tagblatt» ha testifitgà ch'il chef dal departament d'economia publica e fatgs socials ha ils ultims diesch onns fatg bu-na lavur, tiers il naufragi dals gieus olimpics, la resgia da Domat e la finanzaziun turistica. A pled è vegni Duri Campell, il vicepresident dal cussegli grond. El ha cunzunt suppltgà ils patrums ed impres-saris da guardar pli bain dals clients fidai-vols, tgirar quels e cunzunt er ils clients dal maun public sco las vischnancas etc.

**«Son Jon» in paradis per chavaliers**

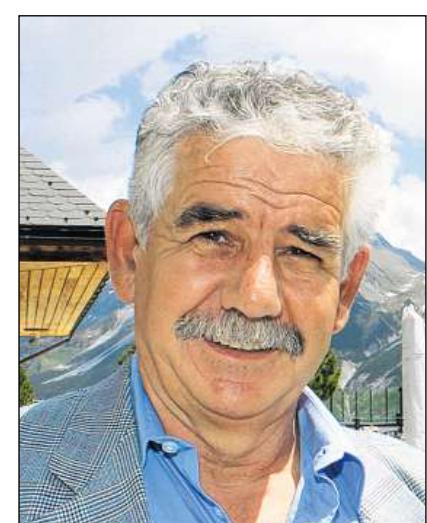
Dapi intgins onns surdat l'Uniun grischuna d'artisanadi e mastergn in premi d'innovaziun dotà cun 3000 francs. Cun surdar quel premi vul l'uniun cunzunt remunerar invenziuns, lavurs da pionier ed il curaschi per sviluppar novas ideas. Tuts quels aspects corrispondan er tar il manaschi «Son Juon» a Scuol da Men Juon. Cun sia partenaria Brigitte Prohaska maina el cun bler cor e plaschair gja blers onns il bain puril per chavals «Son Jon». Quel bel lieu è en il fratemper er daventà ina ferma pitga per il turissem, ha il bain puril in restaurant public e 42 letgs per giasts. «Son Jon» è en vair senn er in paradis betg mo per chavals, mabain er per chavaliers. Da preschent ha Men Juon 40 agens chavals e 20 chavals en pensiun.



Dus umens da la politica ed in turisticher: Duri Campell, Jon Domenic Parolini e Vendelin Coray (da san.).



Ina discussiun tranter quatter visitaders da la radunanza: Rudolf Pazeller, Tarasp, Godi Hohenegger, Müstair e Markus Guler, Arosa (da san.).



Da Surmeir ad Arosa èn vegnids il spazzatgamino Alois Föhni ed il pasterner Mario Basel-gia (da san.).



Da la partida a la radunanza èn er stads Ciril Collenberg (a san.) e Roland Cathomas.